

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN
BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*
DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN
BAGI PEMELAJAR BIPA 7**

TESIS

diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar
Magister Pendidikan Bahasa Indonesia



Oleh
Masduki Zakaria
NIM 2010295

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INDONESIA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

2022

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN
BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*
DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN
BAGI PEMELAJAR BIPA 7**

Oleh
Masduki Zakaria S.Pd.

Sebuah tesis yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan (M.Pd.) pada Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia

© Masduki Zakaria
Universitas Pendidikan Indonesia
Desember 2022

Hak cipta dilindungi oleh undang-undang.
Tesis ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lain tanpa izin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN TESIS

MASDUKI ZAKARIA

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN
BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*
DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN
BAGI PEMELAJAR BIPA 7

disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing 1



Dr. Sumiyadi, M. Hum.
NIP 196603201991031004

Pembimbing 2



Prof. Dr. Vismaia S. Damaianti, M.Pd.
NIP 196704151992032001

Mengetahui,
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia,



Dr. Andoyo Sastromiharjo, M. Pd.
NIP 196109101986031004

Tesis ini telah diuji pada sidang tahap I

Hari/Tanggal : Selasa, 6 Desember 2022

Pukul : 14.00 WIB

Lokasi : R. Ujian Sidang Lantai 5 Gedung FPBS UPI

Pembimbing I :



Dr. Sumiyadi, M.Hum.
NIP 196603201991031004

Pembimbing II :



Prof. Dr. Vismaia S. Damaianti, M.Pd.
NIP 196704151992032001

Penguji I :



Dr. Yeti Mulyati, M.Pd.
NIP 196008091986012001

Penguji II :



Dr. Yulianeta, M.Pd.
NIP 197507132005012002

Mengetahui,
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia



Dr. Andoyo Sastromiharjo, M. Pd.
NIP 196109101986031004

Tesis ini telah diuji pada sidang tahap II

Hari/Tanggal : Rabu, 28 Desember 2022

Pukul : 14.00 WIB

Lokasi : R. Ujian Sidang Lantai 5 Gedung FPBS UPI

Pembimbing I :



Dr. Sumiyadi, M.Hum.
NIP 196603201991031004

Pembimbing II :



Prof. Dr. Vismaia S. Damaianti, M.Pd.
NIP 196704151992032001

Penguji I :



Dr. Yeti Mulyati, M.Pd.
NIP 196008091986012001

Penguji II :



Dr. Yulianeta, M.Pd.
NIP 197507132005012002

Mengetahui,
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia



Dr. Andoyo Sastromiharjo, M. Pd.
NIP 196109101986031004

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa tesis dengan judul “Pengembangan Bahan Ajar Menulis Cerpen Berancangan *Content Language Integrated Learning* dengan Teknik Respons Pembaca Berbantuan Laman Bagi Pemelajar BIPA 7” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya juga tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika ilmu yang berlaku dalam penulisan karya ilmiah. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, Desember 2022
Yang membuat pernyataan,



Masduki Zakaria
NIM 2010295

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis ucapkan ke hadirat Allah Swt yang telah melimpahkan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan tesis yang berjudul “Pengembangan Bahan Ajar Menulis Cerpen Berancangan *Content Language Integrated Learning* dengan Teknik Respons Pembaca Berbantuan Laman Bagi Pemelajar BIPA 7”. Selawat beriring salam semoga selalu tercurah kepada Nabi Muhammad saw., kepada keluarganya, para sahabatnya, dan kepada kita semua sebagai penerus perjuangan beliau hingga akhir zaman.

Penulis menyadari bahwa tesis ini tidak luput dari kekurangan dan masih jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun untuk perbaikan tesis ini. Semoga Allah Swt yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang senantiasa melimpahkan rahmat-Nya kepada kita semua, dan semoga tesis ini bermanfaat bagi pembaca yang mengkaji penelitian serupa atau penelitian lainnya.

Bandung, Desember 2022



Masduki Zakaria
NIM 2010295

UCAPAN TERIMA KASIH

Puji dan syukur penulis sampaikan ke hadirat Allah Swt. atas rahmat dan karunia-Nya sehingga tesis ini dapat diselesaikan. Selama pengerjaan tesis, penulis mendapatkan banyak bantuan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih banyak kepada pihak-pihak yang telah membantu dan membimbing dalam proses penyelesaian tesis ini, terutama kepada:

1. Bapak Dr. Sumiyadi, M.Hum. selaku pembimbing I yang telah meluangkan waktu, tenaga, pikiran, dan perhatiannya dalam memberikan bimbingan kepada penulis selama pengerjaan tesis;
2. Ibu Prof. Dr. Vismaia Damaianti, M.Pd. selaku dosen Pembimbing Akademik (PA) sekaligus pembimbing II yang telah meluangkan waktu, tenaga, pikiran, dan perhatiannya dalam memberikan bimbingan kepada penulis selama proses perkuliahan dan pengerjaan tesis;
3. Bapak Dr. Andoyo Sastromiharjo, M.Pd. sebagai Ketua Prodi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah memberikan fasilitas administratif, serta arahan perkuliahan;
4. seluruh dosen Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia, yang telah memberikan ilmu, wawasan, dan pengetahuan kepada penulis selama menjalani perkuliahan di Universitas Pendidikan Indonesia;
5. Ibu Erni Catur Westi, M.Pd., selaku guru dan dosen BIPA Universitas Indonesia, Ibu Emy Rizta Kusuma, M.Pd., selaku guru dan dosen BIPA Universitas Trunojoyo Madura, Ibu Rizki Putri Ramadhani, M.Pd., selaku guru BIPA Universitas Negeri Malang, Bapak Burhan Sidik, M.Pd., dan Salma Hanifah Yusrizal, S.Pd., keduanya selaku guru BIPA Universitas Pendidikan Indonesia yang sudah membantu memberikan masukan dan tanggapan terkait pembelajaran BIPA.
6. Ibu Dr. Nuny Sulistiany Idris, M.Pd., Dr. Yulianeta, M.Pd., Kiftiawati, M.Hum., Bapak Dr. Ridzky Firmansyah Fahmi, M.Pd., Dr. Rudi Adi Nugroho, M.Pd., Dr. Ahmad Baharuddin, M.Pd., Dr. Yunus Abidin M.Pd.,

Masduki Zakaria, 2022

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN BERANCANGAN CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN BAGI PEMELAJAR BIPA 7

Universitas Pendidikan Indonesia

| repository.upi.edu

| perpustakaan.upi.edu

dan Dani Sukma Agus Setiawan, M.Pd., yang sudah bersedia memberikan masukan dan tanggapannya terhadap instrumen penelitian penulis dalam penelitian ini;

7. kedua orang tua tercinta, Bapak Alm. Sunarto Pujiono dan Ibu Sunarsih serta adik Sigit Widodo yang selalu memberikan doa, perhatian, semangat, dan kasih sayangnya dalam menyelesaikan studi ini;
8. beasiswa LPDP yang telah memberikan kepercayaan dan sponsor kepada penulis selama berkuliah di UPI Bandung;
9. awardee LPDP baik dalam dan luar negeri, bang Asri Ismail, kak Rabiatul Adawiyah, Humma, Amin, Amel, Sudirman, Syahril, Effendi, Ullah, Dwi, Geby, Dani, Ai, Yuni, Atika, Indri, Rere, Hudri, Wildan, Ramis, Udin dkk yang menjadi teman dan penyemangat berjuang;
10. mahasiswa Pascasarjana Pendidikan Bahasa Indonesia UPI angkatan 2020 Alin, Farrah, Arun, Etih, kak Sri, Destia, Antee, Islam, Zainda, Lukman, Ismail, Iqbal, Bujaya, Salsa, Grandis, Wardah, Anita, Nia, Maurinta, Novita, Rafika, Yuenda, Ifah, Wasniah, Elga, Prista, Irma & Xiong Yue yang selalu memberikan informasi, dukungan, dan motivasi dalam proses perkuliahan dan penyelesaian tesis ini.

Penulis juga mengucapkan terima kasih kepada seluruh pihak yang tidak dapat disebutkan satu persatu atas bantuan, doa, dan dukungannya dalam menyelesaikan tesis ini. Semoga amal ibadah dan kebbaikannya kepada penulis selama pengerjaan tesis ini akan menjadi amal saleh dan mendapatkan imbalan yang lebih dari Allah Swt. Aamiin ya rabbal alamin.

Bandung, Desember 2022

Masduki Zakaria
NIM 201029

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN
BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING*
DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN
BAGI PEMELAJAR BIPA 7**

Masduki Zakaria
NIM 2010295

ABSTRAK

Bahan ajar berbantuan laman menulis cerpen untuk pembelajaran BIPA masih terbatas. Berdasarkan wawancara pada pengajar dan pemelajar BIPA ditemui bahwa pemelajar mengalami kesulitan menulis narasi khususnya cerpen jika tanpa menggunakan media atau bahan ajar. Pembelajaran sastra perlu diajarkan pada BIPA lanjut sebagai upaya menguatkan pemahaman lintas budaya untuk mencapai tujuan belajar yang maksimal, hal ini menjadi latar belakang penelitian ini. Penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan produk bahan ajar menulis cerpen melalui Pembelajaran dengan teknik *Respons Pembaca* berbantuan laman bagi pemelajar BIPA 7. Metode penelitian ini menggunakan *Research and Development* (R&D) dengan menggunakan model pengembangan ADDIE. Model penelitian ini dipilih karena menghasilkan produk akhir bahan ajar sehingga perlu langkah awal dalam analisis, rancangan hingga uji ahli. Tahapan dalam pengembangan ADDIE yakni *Analysis, Design, Development, Implementation, and Evaluation* dirasa paling layak untuk penelitian ini. Teknik pengumpulan data dilakukan mulai dari penyebaran angket dan wawancara. Pada tahap pertama penelitian adalah penyebaran angket kepada pemelajar dan pengajar BIPA untuk mengetahui profil kebutuhan keterampilan menulis. Berdasarkan profil tersebut dilakukan rancangan model, desain awal produk, dan rancangan materi untuk pengembangan bahan ajar. Produk bahan ajar yang telah disusun kemudian divalidasi oleh *expert judgement*. Hasil validasi menunjukkan predikat “layak” dengan ketentuan diimplementasikan dengan revisi. Produk yang telah direvisi selanjutnya diujicobakan kepada pemelajar BIPA 7. Nilai rerata hasil tes menulis tahap *pretest* adalah 65 dan nilai rerata tahap *posttest* adalah 88,5. Bagian yang ditinjau dari keefektifan bahan ajar menghasilkan data yang normal dan homogen. Hasil uji t terhadap nilai keterampilan menulis cerpen BIPA terdapat perbedaan yang signifikan hasil kemampuan menulis pemelajar BIPA 7 pada tahap *pretest* dan *posttest* pada kelas uji coba. Kemudian pada respons produk pengguna yang meliputi pemelajar dan pengajar BIPA menunjukkan predikat “sangat layak” atau mendapat respons yang positif. Jadi produk yang dihasilkan berupa laman yang dapat diakses di mana saja dengan penggunaan internet dapat menjadi alternatif dalam pembelajaran menulis narasi khususnya cerpen pada materi sastra bagi pemelajar BIPA 7.

Kata kunci: bahan ajar, bipa, cerita pendek, menulis.

Masduki Zakaria, 2022
PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING* DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN BAGI PEMELAJAR BIPA 7
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

**DEVELOPMENT OF SHORT STORY WRITING TEACHING MATERIALS
DESIGNED *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING* USING
WEBSITE ASSISTED READER RESPONSE TECHNIQUES
FOR BIPA STUDENTS 7**

ABSTRACT

Teaching materials assisted by short story writing pages for BIPA learning are still limited. Based on interviews with BIPA teachers and students, it was found that students had difficulty writing narratives, especially short stories, if they did not use media or teaching materials. Literature learning needs to be taught to advanced BIPA as an effort to strengthen cross-cultural understanding to achieve maximum learning goals, this is the background of this research. This study aims to produce teaching materials for writing short stories through learning with technique *Reader Response* page-assisted for BIPA students 7. This research method uses *Research and Development* (R&D) using the ADDIE development model. This research model was chosen because it produces the final product of teaching materials so it needs initial steps in analysis, design to expert testing. Stages in the development of ADDIE *Analysis, Design, Development, Implementation, and Evaluation* deemed most appropriate for this study. Data collection techniques were carried out starting from distributing questionnaires and interviews. The first stage of the research was distributing questionnaires to BIPA students and teachers to find out the profile of the need for writing skills. Based on these profiles, model design, initial product design, and material design are carried out for the development of teaching materials. Teaching material products that have been compiled are then validated by *expert judgement*. The results of the validation show the title of "proper" with the conditions implemented with revisions. The revised product was then tested on BIPA students 7. The average value of the stage writing test results *pretest* is 65 and the mean stage value *posttest* is 88.5. The part that is reviewed from the effectiveness of teaching materials produces normal and homogeneous data. The results of the t test on the value of BIPA short story writing skills show a significant difference in the results of BIPA 7 students' writing ability at stage *pretest* and *posttest* in the trial class. Then in the response of user products which include BIPA students and teachers show the title "very feasible" or get a positive response. So the resulting product in the form of a page that can be accessed anywhere with the use of the internet can be an alternative in learning to write narratives, especially short stories on literary material for BIPA 7 students.

Keywords: teaching materials, bipa, short stories, writing.

Masduki Zakaria, 2022

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN BERANCANGAN *CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING* DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN BAGI PEMELAJAR BIPA 7

Universitas Pendidikan Indonesia

| repository.upi.edu

| perpustakaan.upi.edu

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR.....	I
UCAPAN TERIMA KASIH.....	II
ABSTRAK.....	IV
DAFTAR ISI.....	VI
DAFTAR TABEL.....	IX
DAFTAR GAMBAR.....	XI
DAFTAR BAGAN.....	XII
DAFTAR LAMPIRAN.....	XIII
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Penelitian.....	1
B. Rumusan Masalah Penelitian.....	9
C. Tujuan Penelitian.....	9
D. Manfaat Penelitian.....	10
E. Sistematika Penulisan.....	10
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	12
A. Hakikat Bahan Ajar.....	12
1. Bahan Ajar Menulis BIPA.....	12
2. Bahan Ajar Menulis Cerpen Berbantuan Laman.....	15
B. Model <i>Content Language Integrated Learning</i>	17
1. Karakteristik Model <i>Content Language Integrated Learning</i>	17
2. Langkah-langkah <i>Content Language Integrated Learning</i>	19
3. Kelebihan dan Kekurangan CLIL.....	19
C. Teknik <i>Respons Pembaca</i>	20
1. Karakteristik <i>Respons Pembaca</i>	20
2. Langkah-langkah <i>Respons Pembaca</i>	24
D. Bahan ajar Menulis Cerpen berancangan <i>Content Language Integrated Learning</i> dengan Teknik <i>Respons Pembaca</i>	26
E. Menulis Cerita Pendek.....	27
1. Pengertian Menulis Cerpen.....	27
2. Ciri-Ciri Cerpen.....	30
3. Menulis Cerpen Bertema Budaya Indonesia.....	39
F. Kemampuan Menulis Cerpen Mahasiswa.....	41
G. Penelitian Relevan.....	42
H. Definisi Operasional.....	47
BAB III METODE PENELITIAN.....	49
A. Desain Penelitian.....	49
1. Tahap Analisis (<i>Analysis</i>).....	51
2. Tahap Desain (<i>Design</i>).....	52
3. Tahap Pengembangan(<i>Development</i>).....	53

4. Tahap Implementasi (<i>Implementation</i>)	53
5. Tahap Evaluasi (<i>Evaluation</i>)	53
6. Respons Pengguna	53
B. Sumber Data Penelitian	54
C. Instrumen Penelitian	54
1. Instrumen Kebutuhan	55
2. Instrumen Validasi	56
3. Instrumen Penilaian Kemampuan Menulis	56
4. Instrumen Respons	63
D. Teknik Pengumpulan Data	64
E. Analisis Data	65
1. Analisis Data Kualitatif	65
2. Analisis Data Kuantitatif	66
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	67
A. Deskripsi Kebutuhan Bahan Ajar	67
1. Analisis Kebutuhan Berdasarkan Wawancara	67
2. Analisis Kebutuhan Berdasarkan Angket	70
B. Deskripsi Desain Produk Bahan Ajar Menulis	77
1. Rancangan Model Bahan Ajar	77
2. Rancangan Materi Bahan Ajar Menulis Cerpen Melalui CLIL dengan Teknik <i>Respons Pembaca</i>	82
3. Rancangan Bahan Ajar	84
C. Deskripsi Pengembangan Bahan ajar Menulis Cerpen Berancangan <i>Content Language Integrated Learning</i> Dengan Teknik <i>Respons Pembaca</i> Berbantuan Laman Bagi Pemelajar BIPA 7	109
1. <i>Analysis</i> (Analisis)	109
2. <i>Design</i> (Desain)	110
3. <i>Development</i> (Pengembangan)	114
4. <i>Implementation</i> (Implementasi)	126
5. <i>Evaluation</i> (Evaluasi)	139
D. Keefektifan Bahan ajar Menulis Cerpen Melalui <i>Content Language Integrated Learning</i> Dengan Teknik <i>Respons Pembaca</i> Berbantuan Laman Bagi Pemelajar BIPA 7	139
g. Uji Normalitas	140
h. Uji Homogenitas	141
i. Uji T	142
E. Respons Pemelajar dan Pengajar BIPA 7 terhadap Bahan ajar Menulis Cerpen Berancangan <i>Content Language Integrated Learning</i> Dengan Teknik <i>Respons Pembaca</i> Berbantuan Laman Bagi Pemelajar BIPA 7 ..	144
1. Respons Pengajar BIPA	144
2. Respons Pemelajar BIPA	147
F. Pembahasan Penelitian	151

BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN REKOMENDASI.....	156
A. Simpulan	156
B. Implikasi.....	157
C. Rekomendasi.....	158
DAFTAR PUSTAKA	159
LAMPIRAN 1	168

DAFTAR PUSTAKA

- Abidin, Y., et al. (2012). *Kemampuan Menulis dan Berbicara Akademik*. Bandung: Rizqi Press.
- Aksan, H. (2011). *Proses Kreatif Menulis Cerpen*. Bandung: Nuansa.
- Alimah, S. (2012). Pengembangan Multimedia Pembelajaran Embriogenesis Hewan untuk Mengoptimalkan Pemahaman Kognitif Mahasiswa. *Jurnal Pendidikan IPA Indonesia*, 1(2), 131-140.
- Al-Tabany & Trianto, I. (2014). *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif. Progresif dan Kontekstual*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- Amalia, F., Syahrul, R, dan Arief. E. (2018). Pengaruh Model Discovery Learning Berbantuan Media Audiovisual terhadap Keterampilan Menulis Teks Eksposisi Siswa Kelas VIII SMP Negeri 31 Padang. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*. 1(7), 125-132.
- Aminuddin. (2010). *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung; Sinar Baru Algendindo.
- Annette, D. B. (2019). *From Representation to Participation: Rethinking the Intercultural Educational Approach to Folktales*. *Children's Literature in Education*. 50:315-332. doi: 10.1007/s10583-017-9330-x
- Aqib, Z. (2013). *Model-Model, Media, dan Strategi Pembelajaran Kontekstual (Inovatif)*. Bandung: Yrama Widya.
- Arief, S. (2002). *Media Pembelajaran dan Proses Belajar Mengajar, Pengertian Pengembangan dan Pemanfaatannya*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Arikunto, S. (2013). *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsanti, M. (2018). Pengembangan Bahan Ajar Mata Kuliah Penulisan Kreatif Bermuatan Nilai-Nilai Pendidikan Karakter Religius bagi Mahasiswa Prodi PBSI, FKIP, Unissula. 1(2), 73-90
- Arsyad, A. (2002). *Media Pembelajaran Edisi 1*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Asqina, M., Andayani., & Khundaru, S. (2017). *The Use Of Writing Learning Media For BIPA Students To Understand Local Culture*. 66-79. DOI: DOI: 10.24036/komposisi.v18i1.7730.

Masduki Zakaria, 2022

PENGEMBANGAN BAHAN AJAR MENULIS CERPEN BERANCANGAN CONTENT LANGUAGE INTEGRATED LEARNING DENGAN TEKNIK RESPONS PEMBACA BERBANTUAN LAMAN BAGI PEMELAJAR BIPA 7

Universitas Pendidikan Indonesia

| repository.upi.edu

| perpustakaan.upi.edu

- Audrey, B. W. (2016). *Along the Wite Lines: a case study exploring activities to enable creative writing in a secondary English Clasroom*. 50:2, 130-147. DOI: 10.1111/eie.12099
- Bastomi, S. (1992). *Seni dan Budaya Jawa*. Semarang: IKIP Semarang.
- Beach, R. W, and J. D. Marshall. (1993). *Teaching Literature in the Secondary School*. New York: Harcourt Brace Jovanovoch, Inc.
- Bentley, K. (2010). *The TKT Course CLIL Module*. Cambridge: CUP.
- Branch. (2009). *Instructional Design: The ADDIE Approach*. London: Springer.
- Briggs, L. J. (1970). *Handbook of Procedure for The Design of Instruction* . Pitsburg: American Institute of Research.
- Carol, C. (1996). *Teaching Language Art: A Student and Response Centered Classroom, Second Edition*. USA: California State University, Long Beach.
- Chang, K., Sung Y.T., & Hou, H.T. (2006). Web-based Tools for Designing and Developing Teaching Materials for Integration of Information Technology into Instruction. *Educational Technology & Society*, 9 (4), 139-149.
- Coyle, Do; Hood, Philip; Marsh, David. (2010). C.L.I.L. *Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Darmojo, K.W. (2016). Eksistensi Keris Jawa dalam Kajian Budaya. *Jurnal Brikolase*, 8 (2).
- Daryanti, & Mulyo, R. (2012). *Model Pembelajaran Inovatif*. Yogyakarta: Gava Media
- Davis, T. F., Womack, K. (2002). *Transitions Formalist Criticism and Reader-Response Theory*. England: Palgrave Macmillan.
- Fedderman, M., Moller, J., Baumert, J. (2021) *Effects of CLIL on second language learning: Disentangling selection, preparation, and CLIL-effects*. Elsevier. 1-12.
- Fitri, F. Mardian, M. & Zulfahita, Z. (2019). *Choose Your Clue Cards Learning Model in Writing Creative Cerpen Students of Indonesian Education and Literature Education STIKIP Singkawang*. AKSIS: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, 3(2), 267-274.
- Gulo, Y. & Hermanzoni. (2019). Olahraga Tradisional Pemuda Lompat Batu. *Jurnal Patriot*, 1 (3).

- Hakim, N.H. (2019). Analisis Simbol dan Makna Cerita Rakyat Suku Bulungan Kalimantan Utara dalam Buku Hikayat “Datoe Lancang-Putri Kayan” (Kajian Semiotik). Perpustakaan UBT: Universitas Borneo Tarakan.
- Hamdani. (2011). *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: Pustaka Setia.
- Harmooni, M. F., Syahrul, R., Irfani, B. (2018). Pengaruh Teknik Tiru Model Terhadap Keterampilan Menulis Teks Puisi Siswa Kelas X SMAN 4 Padang. *Jurnal*. 7 (4), 58- 64.
- Hasanuddin. (1992). *Prosedur Analisis Fiksi*. Padang: IKIP Padang Press.
- Heinick, et. al. (1996). *Instructional Media and Technologies for Learning*. New York: McMillan.
- Hertiki, (2020). Kesalahan Berbahasa Dalam Keterampilan Menulis Pemelajar BIPA di Universitas Maejo, Chang Mai, Thailand. *Jurnal Multilingual*, 19(1), 1-17.
- Heru, K & Sutardi. (2012). *Penulisan Sastra Kreatif*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Hidayati, P. (2009). *Teori Apresiasi Prosa Fiksi*. Bandung: Prisma Press Prodaktama.
- Holden, J. T., & Westfall, P. J.-L. (2006). *An instructional media selection guide for distance learning*. United States Distance Learning Association.
- Hong, C. S. (1997). *The Respons Pembaca Approach to the Teaching of Literature*. Tersedia: <http://eduweb.nie.edu.sg/REACTOId/1997/1/6.html>.
- Ideris, H. (2013). *Pintar Menulis Cerpen dalam Sepekan*. Banjarmasin: Dreamedia.
- Inayah, A., & Baddarudin, M, S., (2019). Efektifitas Cerita Pendek Sebagai Media Kampanye “Stop Bullying” Terhadap Siswa SMP Di Kota Makassar: Fungsi Edukatif Karya Sastra. *Jurnal Ilmu Budaya Unhas*, 7(2), 266-272.
- Iskandar & Kustiyah (2017). Batik Sebagai Identitas Kultural Bangsa Indonesia Di Era Globalisasi. *Jurnal GEMA*. ISSN: 0215 – 3092.
- Isman, M. (2017). “Pembelajaran Moda Dalam Jaringan (Moda Daring).” *The Progressive and Fun Education Seminar*: 586 –588.
- Izzah, I., Zainal, A., Ridwan, S. (2018). *The Model of Bahasa Indonesia Teaching Materials Taken from Stories in Quran Taught with Content and Language Integrated Learning Approach. Language Circle:Journal of Language and Literature*, 12(2), 123-142.
- Joyce, B, Weil, M, & Calhoun, E. (2015) *Models of Teaching (Edisi Kesembilan)*. Yogyakarta: Pustaka Belajar.

- Juangsih. (2021). Model Materi Ajar Bahasa Jepang Untuk Tujuan Khusus Pariwisata dengan Pendekatan *Content And Language Integrated Learning (CLIL)*. Pascasarjana, Universitas Negeri Jakarta.
- Kevin, M. D. (2015). *Towards a Pedagogy of Short Story Writing*. 49:2, DOI: 10.1111/eie.12062.
- Kleden, I. (1998). *Fakta dan Fiksi tentang Fakta dan Fiksi: Imajinasi dalam Sastra dan Ilmu Sosial*. Kalam, edisi 11. Jakarta: Institut Studi Arus Informasi
- Knapp, Peter & Watkins. (2005). *Genre, Text, Grammar. Technologies For Teaching and Assessing Writing*. Australia: University of New South Wales Press.
- Kolb, L. (2017). *Learning First, Technology Second (The Educator's Guide to Designing Authentic Lessons)*. United States: International Society for Technology in Education.
- Kosasih, E. (2012). *Dasar-dasar Keterampilan Bersastra*. Bandung: Yrama Widya.
- _____. (2021). *Pengembangan Bahan Ajar*. Bandung: Bumi Aksara.
- Kusmiatun, A. (2016). *Mengenal BIPA dan Pembelajarannya*. Yogyakarta: K Media.
- Laksana, A. S. (2006). *Creative Writing*. Jakarta: Media Kita.
- Larmer, et. al (2015). *Setting The Standard For Project Based Learning: A Proven Approach To Rigorous Classroom Instruction*. USA: ASCD Alexandria.
- Majid, A. (2013). *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Marusic, M. (2012). *CLIL and Natural Sciences-Physics and Chemistry. Content and Language Integrated Learning in teaching Young Learners*. Jagodina: Faculty of Education in Jagodina University of Kragujevac.
- Matinis, Y. (2007). *Kiat Membelajarkan Siswa*. Jakarta. Gaung Persada Press dan Center For Learning Innovation (CLI).
- Muhardi, Muhardi, & Hasanuddin W.S. (1992). *Prosedur Analiss Fiksi*. Padang: Ikip. Momang,
- H. D. (2018). *Content Language Integrated Learning dan Implementasinya Dalam Pembelajaran BIPA*. Prolitera, 1(2): 131-140.
- Muhtar, T. (2016). Penerapan Model Pembelajaran Pencak Silat berancangan Karakter. *Jurnal Pendidikan Dasar*, 8 (1).

- Mulyana, Y. (2000). *Keefektifan Model Mengajar Respons Pembaca Dalam Pengajaran Pengkajian Puisi: Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia FPBS IKIP Bandung*. S3 disertasi, Universitas Pendidikan Indonesia.
- Murniyudi, H., Mustadi, A., & Jerusalem, M. A. (2018). Reciprocal Teaching: Sebuah Inovasi Pembelajaran Abad 21 Untuk Meningkatkan Pemahaman Konsep Mahasiswa PGSD. *Premiere Educandum: Jurnal Pendidikan Dasar Dan Pembelajaran*, 8(2), 173. <https://doi.org/10.25273/Pe.V8i2.3308>
- Musfiqon. (2012). *Development of Learning Media and Sources*. Jakarta: Prestasi Pustakaraya
- Nieamah, K.F. (2014). Persepsi Wisatawan Mancanegara terhadap Fasilitas dan Pelayanan di Candi Prambanan. *Jurnal Nasional Pariwisata*, 6 (1).
- Nufus, N., Juwaedah, A., & Setiawati, T. (2016). Analisis Hasil Belajar “Mengolah Hidangan Sate atau Jenis Makanan yang Dipanggang” pada Kesiapan Membuka Usaha Siswa. *Jurnal Media Pendidikan, Gizi dan Kuliner*, 5 (2).
- Nugroho, R. D. et al. (2018). Analisis Kesalahan dalam Penulisan Karya Ilmiah Mahasiswa Jepang dalam Pembelajaran BIPA. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra*, 18(2): 193-210.
- Nurgiyantoro, B. (2011). Wayang dan Pengembangan Karakter Bangsa. *Jurnal Pendidikan Karakter*. 1 (1). 1-34. <https://doi.org/10.21831/jpk.v1i1.1314>.
- Nurgiyantoro, B., (2009). *Penilaian Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta:BPFE.
- Nurseto, T. (2011). Membuat Media Pembelajaran yang Menarik. *Jurnal Ekonomi & Pendidikan*, Volume 8 Nomor 1, April 2011. <http://journal.uny.ac.id/index>
- Nursisto. (2000). *Ikhtisar Kesusastraan Indonesia*. Yogyakarta: Adicita Karya.
- Paran, A. (2008). The role of literature in instructed foreign language learning and teaching: An evidence-based survey. *Language Teaching*, 41 (4), 465-496.
- Pavesi, M. Bertocchi, D. Hofmannová, M. Kazianka, M. (2001). *CLIL Guidelines for Teachers*. Milan: TIE CLIL.
- Prastowo, A. (2012). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: Diva Press.
- Prastowo. (2011). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik dan Menyenangkan*. Yogyakarta: Diva Press.

- Purwahida, R. (2017). Interaksi Sosial Pada Kumpulan Cerpen Potongan Cerita di Kartu Pos karangan Agus Noor dan implikasinya terhadap pembelajaran sastra di SMA. *Aksis: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, 1(1). 118-134.
- Putri, R.R., Muhaimin, & Wilda S. (2017). Pengembangan e-Magazine pada Materi Larutan Asam dan Basa untuk Siswa Kelas XI MIPA di SMAN 1 Kota Jambi. *Jurnal Online*, <http://repository.unja.ac.id>
- Raija P., Marjatta T. & Tarja L. (2015) *Students in higher education with reading and writing difficulties*, *Education Inquiry*, 6:1, 24277, DOI: 10.3402/edui.v6.24277.
- Ramansyah, W. (2014). Pengembangan Multimedia Pembelajaran Interaktif Berancangan Adobe Flash CS3 pada Kelas 1 SDN Bancaran 3 Bangkalan. *Edutic-Scientific Journal of Informatics Education*, 1(1), 28-37.
- Rampan, K. L. (2009). *Apresiasi Cerpen Indonesia Mutakhir*. Jakarta: Bukupop.
- Rice, R. E., Hiltz, S. R., & Spencer, D. H. (2005). *Media mixes and learning networks*. *Learning Together Online: Research on Asynchronous Learning Network*, 227.
- Rismayanti, F. A., et al. (2017). “National Festival Reyog Ponorogo” As an Effort to Preserve Reyog Arts in Ponorogo Regency 1995-2016. *Jurnal Historica*, 1 (2).
- Roekhan. (1991). *Menulis Kreatif*. Malang: Yayasan Asih Asah Asuh (Y A 3) Malang.
- Rosenbalt, L. M. (1983). *Literature as Exploration*. New York: The Modern Language Association of America.
- Rowntree. (1994). *Teaching Through Self-Instruction How To Develop Open Learning Materials*. New York: Nicholas Publishing.
- Rusyana, Y. (1984). *Bahasa dan Sastra dalam Gamitan*. Bandung: PT Diponegoro.
- Sanjaya, W. (2008). *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana.
- Saraswati, E., & Budiman, A. (2020). *Instruction of poetry writing in normal students and students with special needs through readers' response and cultural studies approach*. *Journal of Community Service and Empowment*, 1(1), 46-53.
- Sayuti. S. (2000). *Berkenalan dengan Prosa Fiksi*. Yogyakarta: Gama Media

- Seriasih, W. (2019). Komodifikasi Tari Kecak dalam Seni Pertunjukan di Bali (Kajian Estetika Hindu). *Jurnal Widya Sastra Pendidikan Agama Hindu*, 2 (1).
- Siagian, E. N. (2017). *Analisis Kesalahan Berbahasa (Tulis) Mahasiswa BIPA Tingkat Lanjut Universitas Yale, USA*. Pusat Pembinaan Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.
- Sirait, et. al. (1985). *Pedoman Karang-Mengarang*. Jakarta: Depdikbud.
- Siroj, M.B & Wijayanti, Y. (2020). *Written Language Error Analysis in Level 2B BIPA Students of Wisma Bahasa Yogyakarta*. Dalam *Intenatioan Journal of Linguistics, Literature and Translation* 3(3): 169-173.
- Siswanto, W. (2014). *Cara Menulis Cerita*. Malang: Aditya Media Publisihing
- Soekmono. (1976). *Chandi Borobudur*. Amsterdam: The Unesco Press.
- Stanton, R. (2007). *Teori Fiksi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sudjana. (2019). *Media Pengajaran*. Bandung: Sinar Baru Algesindo.
- Sularso, (2009). 60 Tahun Gabungan Koperasi Batik Indonesia. Koperasi Pusat Gabungan Koperasi Batik Indonesia. Jakarta. *Philobiblon*. Vol. 18, No. 1, pp. 161-174.
- Sumardjo, J. (2007). *Catatan Kecil Tentang Menulis Cerpen*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sumiyadi. (2017). *Alih Wahana Sastra Dan Relevansinya Untuk Pembelajaran BIPA*. Bandung: Prosiding Seminar Internasional Pembelajaran BIPA: Perubahan, Tantangan, dan Peluang. (pp. 279-287)
- Sumiyadi & Memen D. (2014). *Sanggar Sastra: Pengalaman Artistik dan Estetik Sastra*. Bandung: Alfabeta.
- Sumiyadi. (2021). *Kesusastraan Indonesia: Teori, Pengkajian, dan Model Pembelajaran*. Bandung: UPI Press.
- Susandi & Rachman. A. K. (2019). Keterampilan Menulis Cerpen Dengan Teknik Ubah Diary Mahasiswa IKIP Budi Utomo Malang. *Kembara*, 5(2), 274-285.
- Susetya, H. (2019). Multimedia Interaktif dengan Strategi Episodic Mapping untuk Pembelajara Menulis Cerpen Siswa SMA. *Hasta Wiyata*, 2(1), 55-61.
- Suyitno, I. (2015). *Analisis Wacana Budaya: Refleksi Budaya Etnik Dalam Kosakata Wacana*. Malang: Universitas Negeri Malang.

- Tarigan, H. G. (2008). *Menulis Sebagai Sesuatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Bandung.
- Tomlinson. (2001). *Developing Materials For Language Teaching*. London: Bloomsbury.
- Trianto. (2013). *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif: Konsep, Landasan, dan Implementasinya Pada Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.
- Tyson, L. (2006). *Critical theory today: A user-friendly guide, 2nd Edition*. Routledge: Newyork, London.
- Ulumuddin. (2014). Bahan Ajar Bahasa Indonesia Ranah Sosial Budaya Bagi Penutur Asing (BIPA). *Jurnal Sasindo*, 2(1) 15-35
- University of Cambridge. (2010). *Teaching Knowledge Test (TKT) Content and Language Integrated Learning (CLIL) Handbook for Teachers*. Tersedia www.cambridgeenglish.org (diakses 21 April 2022)
- Uno, H. & Nina L. (2010). *Teknologi Komunikasi dan Informasi Pembelajaran*. Jakarta: PT Bumi Aksara.
- Utami, S. & Sa'diyah, L. (2020). Pengembangan Bahan Ajar Teks Cerita Panji Berancangan *Content Language Integrated Learning (CLIL)* untuk SMK. *Jurnal UNU Blitar*, 27-35.
- Waluyo, H. J. (2002). *Pengkajian Sastra Rekaan*. Salatiga: Widyasari Press.
- Wasim, J., Sharma, S. K., Khan, I. A., & Siddiqui, J. (2014). *Web Based Learning. International Journal of Computer Science and Information Technologies (IJCSIT)*, Vol. 5 (1).
- White, F.D. (1986). *The Writer's Art, A Pratical Rhetoric and Handbook*. California: Wadsworth Publishing Company.
- Widiasworo, E. (2016). *19 Kiat Sukses Membangkitkan Motivasi Belajar Peserta Didik*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media.
- Widijanto, T. (2014). *Menulis Sastra, Siapa Takut!*. Yogyakarta: Pustaka Puitik.
- Wiliams, J. (2003). *Preparing To Teach Writing Research, Theory, and Practice Third Edition*. London: Lawrence Elbaum Associates, Publisher.
- Wiyatmi. (2006). *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka.

- Yulianeta, A. Y. & Lubis, A.H. (2022). *The Development of Web-Based Teaching Materials Integrated with Indonesian Foklore for Indonesian Language for Foreign Speaker Students*. International Journal of Language Education. Volume 6, Number 1, 2022, pp. 46-62 ISSN: 2548-8457 (Print) 2548-8465 (Online). Doi: <https://doi.org/10.26858/ijole.v6i1.22957>
- Yusup, M., Aini, Q., & Pertiwi, K. D. (2016). Media Audio Visual Menggunakan *Videoscribe* Sebagai Penyajian Informasi Pembelajaran Pada Kelas Sistem Operasi. *Technomedia Journal*, 1(1), 126-138.
- Zarobe, Y.R.D. & Catalán, R.M.J. (2009). *Content and Language Integrated Learning Evidence from Research in Europe*. Bristol: Multilingual Matters.